

# Hoja Informativa

Año VII N.º. 5

MAYO 2019



“Él está en ti, Él está contigo y nunca se va. Por más que te alejes, allí está el Resucitado, llamándote y esperándote para volver a empezar”  
(Christus vivit n. 2, Papa Francisco)

Misión Católica de Lengua Española  
en el Cantón de Zúrich  
[www.misioncatolica.ch](http://www.misioncatolica.ch)

# IMPRESSUM:

## Hoja Informativa

Año VII N° 5

*Publicación  
de la Misión Católica  
de Lengua Española  
en el Cantón Zúrich  
(Diez ediciones  
por año)*

[www.misioncatolica.ch](http://www.misioncatolica.ch)

### Edición y Redacción

#### Sede Misional Zürich

Brandschenkestr. 14

8001 Zürich

Tel. 044 281 06 06

Fax 044 281 09 03

[mcle@claretianos.ch](mailto:mcle@claretianos.ch)

#### Oficina Kloten

Rosenweg 1

8302 Kloten

Tel. 044 814 35 25

Fax 044 814 18 07

[kloten@claretianos.ch](mailto:kloten@claretianos.ch)

#### Oficina Winterthur

Laboratoriumstr. 5

8400 Winterthur

Tel. 052 222 80 67

Fax 052 222 58 45

[winterthur@claretianos.ch](mailto:winterthur@claretianos.ch)



### Cocido misional “a fuego lento”.

En algunas de las fiestas de la Misión se cocina. (Y hay que decir que nuestra gente cocina “rico-rico”). Y, aunque yo no tengo ni idea del tema, me ha hecho pensar en la vida de la Misión.

Para hacer un buen cocido se necesitan ingredientes muy diversos: algunos se sacan del suelo (garbanzos, patatas...), otros son de origen animal (chorizo, morcilla...). Lo que hace que el cocido sea realmente delicioso es ¡que se mezclen los sabores!

Y eso de mezclarse, no parece tan sencillo en la vida práctica, en el día a día... para la gente de los grupos, entre los grupos; para los que rezan y los que bailan, los que se forman y los que se manifiestan, los ‘espirituales’ y los ‘comprometidos’, los ‘marianos’ y los ‘ecuménicos’, los de aquel país y los de otras tradiciones...

¿Me equivoco o es cierto que no está siendo tan fácil, tan normal, tan frecuente y espontáneo?... A veces suena más a múltiples kiosquitos de comida exclusiva (¿me vuelvo a equivocar?).

Para los entendidos el éxito del cocido se juega en... ¡el fuego! Sí. Hay que cocinar a fuego lento. De ese modo, los que son fríos como el agua empiezan a bullir, los que son duros como los garbanzos se ablandan, los de sabor fuerte se suavizan, los que sobresalen por su tamaño se trozean... Y cada sabor único al mezclarse hace que el resultado final sea un manjar.

El reto es querer mezclarse. El reto es estar dispuesto a aportar al manjar común el sabor propio. El reto es ponerse juntos “al fuego”. El reto es aceptar que hay que hacerlo unidos “a fuego lento”.

¡Cuánto pagaría por un buen cocido misional! Ahí lo dejo.

**P. Juan Carlos, cmf**



## “Una gran oportunidad para la Iglesia”

- ◆ Un tercio de los miembros de la Iglesia Católica en Suiza provienen de la migración.
- ◆ Existen cerca de 110 misiones o capellanías que brindan asistencia pastoral.
- ◆ Cada año se celebran alrededor de 21 mil Misas en más de 20 idiomas y ritos diferentes.

El Obispo de Sion y responsable de la pastoral de los migrantes en la Conferencia Episcopal de Suiza, Mons. Jean-Marie Lovey, aseguró que ante el porcentaje elevado de católicos migrantes en el país, el cuidado pastoral hacia ellos representa una **“gran oportunidad”** para la Iglesia.

“Si somos capaces de intensificar la convivencia entre fieles locales e inmigrantes y hacer que su experiencia sea más gratificante, el cuidado pastoral de los migrantes representa una gran oportunidad para la Iglesia Católica en Suiza”, dijo el Obispo al comentar el informe titulado *“Cuidado pastoral de los migrantes en Suiza”*, publicado el lunes 25 de marzo por la Conferencia Episcopal Suiza (CES) y por la Conferencia Central Católica Romana de Suiza (RKZ).

El resultado del análisis sostiene que “se requiere de un cambio, que ya está parcialmente en progreso, pasando de una visión centrada en los problemas para un enfoque dirigido a las oportunidades”. “Esto permitiría no solo tener más en cuenta la diversidad lingüística, sino también la diversidad de las realidades de vida, cultura y tradiciones. Al mismo tiempo, ofrecería la ventaja de reforzar la conciencia de pertenecer a la misma Iglesia en todo el mundo”, añade el informe. (Cf ACI PRENSA)

## Contenidos

2.-editorial

3.- destacado

4-6.-vida misional

7.-el arte de vivir

8-9.-agenda misional

10-11.- catequesis con el Papa: la Eucaristía

12-13.-la alegría del amor

14-15.-de interés





*“Afabilidad, sencillez, bondad y honradez en el carácter y en el comportamiento”.* Así define el diccionario la palabra **bonhomía**. En Winterthur, con mucha alegría hemos celebrado los 95 de la Sra. Purita y nos parece sin duda una “reina” de la bonhomía. La Misión se siente muy honrada al contar entre su gente con tantas personas de buen corazón. De ellas queremos seguir aprendiendo. Gracias.



### Taller „Cuídame con cuidado“

Unas horas bien aprovechadas de la tarde del sábado 30 de marzo. Sala parroquial de Kloten. El equipo de **La Red** de la Misión animó el desarrollo del curso/taller como una oportunidad para reflexionar sobre el modo de prevenir situaciones de estrés y conflicto en las relaciones familiares, de trabajo y de comunidad. Los 23 participantes expresaron su satisfacción al finalizar el encuentro.



Entrega de la medalla del Parlamento de Galicia 2019 a la emigración gallega.  
En representación de toda la diáspora recogieron el galardón miembros  
de la Comisión Delegada do Consello de Comunidades Galegas  
(entre ellos, D. José Gil de "As Xeitosiñas")

**Día de la familia en Kloten**  
*Con ocasión de la fiesta de  
S. José. Eucaristía y  
aperitivo muy especial.  
¡Gracias  
a todos!*





**En el camino  
hacia la Pascua.**

Retiro espiritual  
en Winterthur  
*Domingo III° de Cuaresma.*



Ejercicio cristiano  
del Via-Crucis.  
*En la Capilla de Zúrich  
los viernes;  
en la iglesia de Wädenswil  
los martes.*



Campaña ecuménica:  
Gesto de Cuaresma.  
"Fastensuppe"  
en la sede de la Misión.

## el arte de vivir

**„Nuestra cultura, ingenuamente mitificadora de la eficacia y el utilitarismo, ha abolido hace tiempo el valor de esperar...**

**Del prêt-à-porter a la comida preparada, de la comunicación en tiempo real a la experiencia instantánea de los afectos: la espera se ha convertido en un peso muerto que nos incomoda y es preciso tirar por la borda.**

**(...) Quien no acepte, por ejemplo, la imposibilidad de satisfacer inmediatamente un deseo, difícilmente llegará a saber lo que es un deseo (o, al menos, un gran deseo).**

**Quien no tenga paciencia para esperar que germine la simiente, jamás experimentará la alegría de verla florecer...**

**En cuestiones de tiempo, la vida es totalmente artesanal.**

**No se puede producir en serie, ni encontrarla ya hecha en otro lado.**

**La vida requiere la paciencia del alfarero, que, para modelar una vasija que le satisfaga, hace docientas solo para entrenar el gesto y la habilidad, para ensayar su idea“.**

**(José Tolentino Mendoza Pequeña teología de la lentitud, pp. 23-26)**

El arte de esperar



# agenda misional

**DOMINGO 26 DE MAYO**

**GRAN FIESTA DE LA FAMILIA en Winterthur**

Rico menú a precios populares

Sorpresa para las madres

▣ 12.30 h. Santa Misa en la iglesia de S. Pedro y S. Pablo

▣ 13.30 h. Aperitivo - Comida - Fiesta en la Sala parroquial

Imprescindible inscribirse antes del domingo 19 de MAYO

**MISIÓN CATÓLICA DE LENGUA ESPAÑOLA**

Laboratoriumstr. 5 8400 Winterthur Tel: 0522228067



## Santa unción - Fiesta de los mayores

◆ Sábado 11 ◆

Preparación en la Capilla de Zürich

◆ Domingo 12 ◆

Celebración comunitaria de la Santa Unción, en la Misa de 12.30 h. en S. Pedro y Pablo de Zürich. Fiesta para los mayores en los locales de la Misión.



**Los grupos de Mater Peregrina**

invitan a honrar a la Madre de Dios:

Santo Rosario, a las 18.00 y a las 18.30 Eucaristía en la Capilla de Zürich. Los sábados: 4, 11, 18 y 25 de mayo.

## Rosario en Wädenswil

Durante el mes de mayo, los martes, a las 18.00 h. en la iglesia de Sta. María



## Biblia en Niederhasli

Sábado 18 de mayo, a las 17.30 h. en la Capilla de S. Cristóbal

## Formación cristiana de niños en Kloten

Domingo 19 de mayo



## ATENCIÓN:

Con ocasión del IIIº Día de la Misión, el domingo 5 de mayo quedan suspendidas todas las misas en español.





La Red de la Misión  
te invita al curso:

„Pensando sin  
pensar mal“

Jueves 16 de mayo,  
de 15.00 a 17.00 h.  
en Winterthur.

Inscripciones: [LaRed@promomaster.ch](mailto:LaRed@promomaster.ch)

### Encuentro de parejas

Sábado 25 de mayo,  
de 15.00 a 17.00 h.  
**en Kloten**  
**(sala Medienraum)**  
¡Te esperamos!



CHARLA INFORMATIVA SOBRE

## Lo que debo saber sobre el régimen laboral en Zürich

La Misión, el colectivo Sin papeles con el apoyo de SPAZ y de Marea Granate Zürich, y la Oficina de Integración de la ciudad, organizan la charla en español sobre **derechos laborales**

*Sede de la Misión: 25 de mayo*

*La entrada es gratuita. Al finalizar la charla se ofrecerá un aperitivo.*

### Reunión de la Comisión Permanente del CP

Jueves 23, a las 19.00 h.  
en la sede de Zürich



“una madre, una misión”

## III° DÍA DE LA MISIÓN 5 Mayo 2019

**Lugar: Uster**

**Eucaristía: 13:00 h.**

Iglesia S. Andrés

Neuwiesenstr. 17

**Aperitivo**

**Entretenimiento  
para niños y adultos**



**MISA Y  
ADORACIÓN  
DEL SANTÍSIMO**

► Capilla de la Misión Zürich: viernes 3 de mayo, a las 19.00 h.

► Cripta de Winterthur: viernes 17 de mayo, a las 19.00 h.

► Capilla de Kloten: viernes 31 de mayo, a las 19.00 h.



### El acto penitencial

*En su sobriedad, esto favorece la actitud con la que disponerse a celebrar dignamente los santos misterios, o sea, reconociendo delante de Dios y de los hermanos nuestros pecados, reconociendo que somos pecadores. La invitación del sacerdote, de hecho, está dirigida a toda la comunidad en oración, porque todos somos pecadores. ¿Qué puede dar el Señor a quien tiene ya el corazón lleno de sí, del propio éxito? Nada, porque el presuntuoso es incapaz de recibir perdón, lleno como está de su presunta justicia. Pensemos en la parábola del fariseo y del publicano, donde solamente el segundo -el publicano- vuelve a casa justificado, es decir perdonado (cf Lucas 18, 9-14). Quien es consciente de las propias miserias y baja los ojos con humildad, siente posarse sobre sí la mirada misericordiosa de Dios. Sabemos por experiencia que solo quien sabe reconocer los errores y pedir perdón recibe la comprensión y el perdón de los otros. Escuchar en silencio la voz de la conciencia permite reconocer que nuestros pensamientos son distantes de los pensamientos divinos, que nuestras palabras y nuestras acciones son a menudo mundanas, guiadas por elecciones contrarias al Evangelio. Por*

eso, al principio de la misa, realizamos comunitariamente el acto penitencial mediante una fórmula de confesión general, pronunciada en primera persona del singular.

### El pecado corta la relación

*Cada uno confiesa a Dios y a los hermanos «que ha pecado en pensamiento, palabras, obra y omisión». Sí, también en omisión, o sea, que he dejado de hacer el bien que habría podido hacer. A menudo nos sentimos buenos porque -decimos- «no he hecho mal a nadie». En realidad, no basta con no hacer el mal al prójimo, es necesario elegir hacer el bien aprovechando las ocasiones para dar buen testimonio de que somos discípulos de Jesús. Está bien subrayar que confesamos tanto a Dios como a los hermanos ser pecadores: esto nos ayuda a comprender la dimensión del pecado que, mientras nos separa de Dios, nos divide también de nuestros hermanos, y viceversa. El pecado corta: corta la relación con Dios y corta la relación con los hermanos, la relación en la familia, en la sociedad, en la comunidad: el pecado corta siempre, separa, divide.*

### El gesto de golpearse el pecho

*Las palabras que decimos con la boca están acompañadas del gesto de golpearse el pecho, reconociendo que he pecado precisamente por mi culpa, y no por la de otros. Sucede a menudo que, por miedo o vergüenza, señalamos con el dedo para acusar a otros. Cuesta admitir ser culpables, pero nos hace bien confesarlo con sinceridad.*

*Yo recuerdo una anécdota, que contaba un viejo misionero, de una mujer que fue a confesarse y empezó a decir los errores del*

## la Eucaristía (5)

marido; después pasó a contar los errores de la suegra y después los pecados de los vecinos. En un momento dado, el confesor dijo: «Pero, señora, dígame, ¿ha terminado? Muy bien: usted ha terminado con los pecados de los demás. Ahora empiece a decir los suyos». ¡Decir los propios pecados!

### Suplicar la intercesión de los amigos y modelos de vida

Después de la confesión del pecado, suplicamos a la beata Virgen María, los ángeles y los santos que recen por nosotros ante el Señor. También en esto es valiosa la comunión de los santos: es decir, la intercesión de estos «amigos y modelos de vida» (Prefacio del 1 de noviembre) nos sostiene en el camino hacia la plena comunión con Dios, cuando el pecado será definitivamente anulado.

Además del «Yo confieso», se puede hacer el acto penitencial con otras fórmulas, por ejemplo: «Piedad de nosotros, Señor / Contra ti hemos pecado. / Muéstranos Señor, tu misericordia. / Y danos tu salvación» (cf. Salmo 123, 3; 85, 8; Jeremías 14, 20). Especialmente el domingo se puede realizar la bendición y la aspersión del agua en memoria del Bautismo (cf. OGMR, 51), que cancela todos los pecados. También es posible, como parte del acto penitencial, cantar el Kyrie eléison: con una antigua expresión griega, aclamamos al Señor –Kyrios– e imploramos su misericordia (ibid., 52).

### Contamos con luminosos ejemplos bíblicos

La Sagrada escritura nos ofrece luminosos ejemplos de figuras «penitentes» que, volviendo a sí mismos después de haber cometido el pecado, encuentran la valentía de quitar la máscara y abrirse a la gracia que renueva el corazón. Pensemos en el rey David y en las palabras que se le atribuyen en el Salmo. «Tenme piedad, oh Dios, según tu amor, por tu inmensa ternura borra mi delito» (51, 3). Pensemos en el hijo pródigo que vuelve donde su padre; o en la invocación del publicano: «¡Oh Dios! ¡Ten compasión de mí, que soy pecador!» (Lucas 18, 13). Pensemos también en san Pedro, en Zaqueo, en la mujer samaritana. Medirse con la fragilidad de la arcilla de la que estamos hechos es una experiencia que nos fortalece: mientras que nos hace caer en la cuenta de nuestra debilidad, nos abre el corazón a invocar la misericordia divina que transforma y convierte. Y esto es lo que hacemos en el acto penitencial al principio de la misa.

(Catequesis 03.01.2018)





### Más en obras que en palabras.

Siguiendo con nuestras reflexiones sobre la exhortación apostólica del papa Francisco, me gustaría que nos detengamos en la frase de san Ignacio de Loyola al respecto de las actitudes propias del amor.

Dice S. Ignacio: *“el amor se debe poner más en las obras que en las palabras”*

A veces, los seres humanos vivimos entrapados en las palabras. Nuestra mente está llena de discursos, teorías e ideas. Todos los días acumulamos más y más pensamientos, más y más conocimiento. Nunca como antes en la historia, los seres humanos hemos estado tan expuestos a las palabras. Los medios de comunicación lo han facilitado e incluso las redes sociales han creado un esquema de comunicación basado casi exclusivamente en las palabras, dejando en un segundo plano al contacto personal.

He escuchado más de una vez, comentarios como: *– me siento más segura escribiendo por mensajes a mis padres que teniéndolos frente a frente-* Incluso hay parejas que, en medio de una crisis, prefieren comunicarse por mail o por mensajes de texto.

Las palabras han tomado un tremendo papel gracias a las redes sociales.

La pregunta que surge es: ¿acaso bastan las palabras para manifestar la realidad humana?

●Evidentemente que no, pues la comunicación rebasa a las palabras y el contacto humano en el mundo afectivo implica más que el lenguaje. La palabra es vacía cuando no posee su contraparte en los hechos, en las obras, en los comportamientos, etc.

Recordemos que las palabras y todo el sistema de lenguaje son la manifestación más exclusiva que posee el ser humano en su afán por comunicarse desde toda la riqueza que posee su existencia.

No existe ninguna palabra en ningún idioma del mundo que no se origine en este hecho y mucho menos, las que se refieren a vivencias de índole emocional, sentimental o de transmisión de valores.

●Cuando decimos *-te amo-* al mismo tiempo estamos declarando que estamos comprometidos a hacer de esas palabras una realidad concreta. De esta manera, nuestras obras dotan de sentido a las palabras y al mismo tiempo, las palabras se convierten en un espejo de la realidad.

Tal consistencia y unidad permite a la palabra convertirse en un signo vivo. Un signo vivo que implica también la posibilidad de sentir confianza en el que emite el mensaje. Si la palabra se corresponde con los hechos y con la vida del mensajero, confiamos. Si la palabra no se corresponde con la realidad, desconfiamos.

●Esto se puede ver con mayor claridad cuando comprendemos el lenguaje en su función metalingüística. Es decir, cuando nos enfocamos más en cómo se dice y cómo se

recibe un mensaje.

¿Cuántas veces, hemos sentido que las palabras se desarman por el contexto emocional en el que son expresadas? ¿Cuántas veces nos quejamos de la falta de correspondencia entre lo declarado y las acciones que deberían sustentarlo?

Con seguridad, el amor es una realidad que evidencia esta necesidad de coherencia. ¿De qué serviría un discurso de amor por más letrado o bello que sea, sino tiene la vida zumbando entre sus letras?

Debemos reflexionar sobre esto, aunque nos parezca sencillo y de sentido común. Si podemos someternos a una impecable observación sobre nuestra propia coherencia, seguro advertiremos muchas áreas de trabajo personal.

● Preguntémonos por ejemplo ¿mis promesas contienen la intención de cumplirlas? ¿lo que afirmo o juzgo se ajusta a mi propia realidad? ¿uso el discurso para ocultarme o jugar un rol? ¿tengo la conciencia de que toda declaración conlleva la responsabilidad de edificarla?

Empecemos haciendo un examen personal y luego, pasemos a mirar la tremenda incoherencia entre los discursos actuales y la realidad. De este modo podremos advertir aún más la responsabilidad de ser consistentes.

● Es triste observar como en el mundo, miles de discursos de políticos y líderes mundiales están más encaminados en impactar en la opinión pública, usando palabras bonitas, emocionales o positivas en vez de manifestar la realidad tal como es. Por ejemplo, existen discursos sobre la paz mundial que ocultan hechos contrarios. Muchas veces, detrás de estos discursos

hay acciones que más bien propugnan la división humana, el negocio de venta de armas o políticas discriminatorias.

● En la misma línea, es triste confirmar que muchos cristianos han degradado las prácticas religiosas con una vida totalmente inconsistente con lo que predicán.

Imagino que, ante esta realidad, todos comprendemos la enorme responsabilidad de ser consistentes entre lo que decimos y lo que hacemos.

● El amor, sin duda requiere obras, actitudes y comportamientos consistentes. Evidentemente es una tarea que requiere atención, compromiso y disciplina. Una tarea en la que ciertamente cometeremos muchos errores sin poder ser coherentes en un 100%. Sin embargo, no por su complejidad, nos exime de hacerlo.

● Quizá para entender y reconocer la unidad que existe entre el amor y las obras, es necesario reflexionar sobre estas dos afirmaciones de Jesús. “*Un mandamiento nuevo os doy: que os améis los unos a los otros. En esto conocerán todos que sois mis discípulos*” y su evidente enlace con la frase recogida en el evangelio de Mateo cuando afirma “*Por sus frutos los conoceréis*”.



**Eliana Cevallos**

**[elianalogoterapia@gmail.com](mailto:elianalogoterapia@gmail.com)**

**Programa de Acompañamiento Familiar (PAF) de la MCLE-Cantón Zúrich**



### Salud y prevención

La promoción de la salud y la prevención de adicciones conciernen a toda la población – desde la niñez hasta la tercera edad, tanto a mujeres como a hombres.

La **Fachstelle für interkulturelle Suchtprävention und Gesundheitsförderung (FISP)** se dedica a dar acceso a informaciones y ofertas para la población migratoria, especialmente en el cantón de Zúrich. Para poder cumplir con sus tareas, la **FISP** difunde informaciones en distintos idiomas, también en español. Cooperamos con organizaciones de migrantes, mediadores interculturales e instituciones de las áreas de educación, salud, trabajo social, migración e integración.



### Nuestros temas

Nos dedicamos a temas como por ejemplo los siguientes:

- competencias generales de madres/padres en la educación de niñas/niños
- el consumo de alcohol, tabaco y medicamentos y sus consecuencias
- el uso de internet
- la alimentación sana y actividad física de niñas/niños.

## Nuestros objetivos

Nuestros principales objetivos consisten en

- ♦ dar informaciones básicas sobre los temas anteriormente mencionados
- ♦ dar consejos concretos para madres/ padres para un desarrollo sano de niñas/ niños
- ♦ dar a conocer contactos de instituciones y organizaciones en las distintas regiones del cantón de Zúrich que brindan apoyo concreto si existen inquietudes en cuanto a adicciones.



## Nuestras ofertas

Entre las ofertas principales de *la FISP* se encuentran:

- eventos informativos en organizaciones y grupos de migrantes, lugares y centros de encuentro, instituciones religiosas, escuelas (p. ej. en reuniones de madres y padres) y otras instituciones, en diferentes idiomas
- artículos y anuncios en medios escritos y en páginas web de migrantes
- la distribución de folletos de información en distintos idiomas: [www.fisp-zh.ch/](http://www.fisp-zh.ch/) **material**
- programas de radio y podcasts, también en español: [www.soundcloud.com/fispzh](http://www.soundcloud.com/fispzh)
- informaciones y novedades a través de facebook, también en español: [www.facebook.com/fispzh.ch.span](http://www.facebook.com/fispzh.ch.span)



(Yazmin Homberger / Secretariado)

Para más información consulte nuestra web [www.fisp-zh.ch](http://www.fisp-zh.ch)

FISP

Tel. : 043 960 01 60

[fisp@bluewin.ch](mailto:fisp@bluewin.ch)

**AZB**  
**CH - 8302 KLOTEN**

**Post CH AG**

**Hoja**

## **Horario de Misas**

### **\*Sábados:**

**18.00** Iglesia St. Christophorus, *Dorfstr. 25<sup>a</sup>, 8155 Niederhasli*

**18.30** Capilla de la Misión, *Brandschenkestr. 14, 8001 Zürich*

### **\*Domingos:**

**09.30** Cripta de St. Gallus (Schwammendingen), *Dübendorfstr. 60, 8051 Zürich*

**11.15** 1° y 3° de mes: Capilla Bruder Klaus, *Landstrasse 91, 8804 Au-Zürich*

**11.30** Capilla de S. Francisco, *Rosenweg 7 8302 Kloten*

**12.30** Iglesia St. Peter & Paul, *Werdstr. 26, 8004 Zürich*

**16.00** Iglesia St. Peter & Paul, *Tellstr. 7, 8400 Winterthur*

**16.30** Cripta de St. Anton, *Neptunstr. 70, 8037 Zürich*

### **\*Primer viernes de mes:**

**19.00** Capilla de la Misión, *Brandschenkestr. 14, 8001 Zürich*

### **\*Tercer viernes de mes:**

**19.00** Cripta de St. Peter & Paul, *Tellstr. 7, 8400 Winterthur*

### **\*Último viernes de mes:**

**19.00** Capilla de S. Francisco, *Rosenweg 7, 8302 Kloten*

### **\*Segundo miércoles de mes:**

**19.00** (en alemán) Capilla de la Misión, *Brandschenkestr. 14, 8001 Zürich*

## **Horario de Secretaría**

**Sede de la Misión Zürich 044 281 06 06**

**Martes: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00**

**Jueves: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00**

**Sábado: 09.30 a 12.00**

**Miércoles: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00**

**Viernes: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00**

**Oficina Kloten**

**044 814 35 25**

**Oficina Winterthur**

**052 222 80 67**

**Martes: 09.00 a 12.30; 13.30 a 17.00**

**Viernes: 09.00 a 12.30; 13.30 a 17.00**

**Martes: 09.30 a 13.00; 14.00 a 18.00**

**Miércoles: 09.00 a 12.30**